

语用学的发展与现状

夏中华◎著

YUYONGXUE
DE FAZHAN
YU XIANZHUANG

中国社会科学出版社

语用学的发展与现状

夏中华◎著

YUYONGXUE
DE FAZHAN
YU XIANZHUANG



中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

语用学的发展与现状 / 夏中华著. —北京: 中国社会科学出版社, 2015. 10

ISBN 978 - 7 - 5161 - 5574 - 5

I. ①语… II. ①夏… III. ①语用学 - 研究 IV. ①H030

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 032709 号

出版人 赵剑英
责任编辑 任明
责任校对 张依婧
责任印制 何艳

出版 中国社会科学出版社
社址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮编 100720
网址 <http://www.csspw.cn>
发行部 010 - 84083685
门市部 010 - 84029450
经销 新华书店及其他书店

印刷装订 北京市兴怀印刷厂
版次 2015 年 10 月第 1 版
印次 2015 年 10 月第 1 次印刷

开本 710 × 1000 1/16
印张 35.5
插页 2
字数 600 千字
定价 95.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社联系调换

电话: 010 - 84083683

版权所有 侵权必究

国家社会科学基金重大项目（12&ZD173）成果之一
辽宁省人文社会科学重点研究基地资助出版

目 录

第一章 语用学的学科研究及其成果	(1)
第一节 语用学的内涵	(1)
一 语用学术语的提出	(1)
二 语用学的几种定义	(2)
第二节 语用学的研究范围	(5)
一 传统语用学的研究范围	(6)
二 当代语用学研究范围	(8)
第三节 语用学的学科渊源	(10)
一 语用学与哲学、逻辑学	(10)
二 语用学与符号学	(15)
三 语用学与社会学	(16)
四 语用学与认知语言学、心理学	(17)
五 语用学与语义学	(20)
六 语用学与修辞学	(23)
第四节 语用学的产生和发展	(28)
一 语用学的产生	(28)
二 语用学发展的主要成果	(29)
三 语用学的引进与汉语语用学的研究	(31)
第二章 指示的研究及其成果	(43)
第一节 指示含义和用法的研究	(43)
一 指示的提出	(43)
二 指示现象的研究	(47)
三 指示用法的研究	(53)
第二节 指示类型的研究	(55)
一 指示类型研究概说	(55)
二 人称指示的研究	(56)

三	时间指示的研究	(61)
四	空间指示的研究	(64)
五	篇章指示的研究	(67)
六	社会指示的研究	(68)
第三节	指示功能与应用的研究	(70)
一	指示功能的研究	(70)
二	指示应用的研究	(72)
第三章	会话含义的研究及其成果	(81)
第一节	会话含义性质的研究	(81)
一	会话含义的性质	(81)
二	会话含义的特征	(83)
三	会话含义特征的讨论	(86)
第二节	会话含义类型的研究	(88)
一	含义的分类	(88)
二	规约含义和非规约含义	(88)
三	非会话含义和会话含义	(89)
四	一般会话含义和特殊会话含义	(89)
五	标准会话含义和非标准会话含义	(91)
六	各家观点	(91)
第三节	合作原则研究及其成果	(94)
一	合作原则及准则的研究	(94)
二	合作原则违反的研究	(95)
三	合作原则价值与局限的研究	(100)
第四节	会话含义理论的修正与发展	(103)
一	霍恩的会话含义理论	(103)
二	莱文森三原则理论	(105)
三	新格赖斯会话含义理论的价值与局限	(107)
第五节	会话含义理论在我国的发展	(110)
一	徐盛桓的会话含义理论	(110)
二	周礼全的合作五准则	(116)
三	钱冠连的目的—意图原则	(117)

第四章 言语礼貌的研究及其成果	(124)
第一节 礼貌原则性质的研究	(124)
一 礼貌现象研究概述	(124)
二 礼貌原则的提出及内容	(127)
三 礼貌原则的性质与特征研究	(131)
第二节 礼貌原则与合作原则关系的研究	(134)
一 礼貌原则拯救了合作原则	(134)
二 礼貌原则与合作原则地位的探讨	(137)
第三节 礼貌原则价值与局限的研究	(139)
一 礼貌原则的价值的研究	(139)
二 礼貌原则的局限的研究	(139)
三 礼貌原则的修正	(143)
第四节 面子理论与面子威胁行为的研究	(144)
一 布朗和莱文森的礼貌与面子观	(144)
二 国内对于面子理论的研究	(149)
第五节 汉语礼貌现象研究	(154)
一 汉语礼貌之道	(154)
二 汉语礼貌原则新拟	(155)
三 汉语礼貌的得体原则	(157)
第五章 预设研究及其成果	(161)
第一节 预设的性质的研究	(161)
一 国内研究概况	(161)
二 国外研究概况	(162)
三 预设的定义及特征	(164)
四 预设与相关概念的辨析	(169)
第二节 预设触发语的研究	(176)
一 国内研究概况	(176)
二 国外研究概况	(177)
三 预设触发语的定义、特征及其类型的研究	(178)
第三节 预设分类的研究	(180)
一 预设的分类	(181)

二	语用预设的研究	(182)
三	语义预设的研究	(185)
四	语用预设和语义预设的关系	(187)
第四节	预设投射的研究	(188)
一	预设投射问题的产生	(188)
二	预设投射定义的研究	(189)
三	预设投射的三大类型	(190)
第六章	言语行为理论研究及其成果	(197)
第一节	言语行为理论的形成与发展	(197)
一	言语行为理论的形成	(197)
二	言语行为理论的发展	(197)
第二节	言语行为理论内涵的研究	(198)
一	言语行为理论定义的研究	(199)
二	表述句与施为句研究	(199)
三	施为句分类的研究	(201)
四	言语行为三分说的研究	(202)
五	以言行事行为的研究	(203)
第三节	奥斯汀的言语行为理论的研究成果	(205)
一	言语行为理论与哲学的研究	(205)
二	言语行为理论与交际的研究	(207)
三	言语行为的运行机制及推理的研究	(208)
四	言语行为理论应用的研究	(208)
五	言语行为的语用特征的研究	(209)
六	言语行为理论其他角度的研究	(210)
第四节	塞尔言语行为理论的研究	(213)
一	塞尔对言语行为理论的贡献	(213)
二	塞尔对以言行事行为的再分类	(213)
三	间接言语行为内涵的研究	(217)
第五节	汉语言语行为及跨文化比较的研究	(224)
一	汉语言语行为的研究	(225)
二	言语行为跨文化的比较研究	(229)

第七章 模糊限制语的研究及其成果	(240)
第一节 模糊限制语性质与功能的研究	(240)
一 模糊限制语的性质	(240)
二 模糊限制语的语用功能	(243)
三 模糊限制语在相关领域应用的研究	(254)
第二节 模糊限制语类型的研究	(259)
一 模糊限制语分类研究的现状	(260)
二 变动型模糊限制语	(261)
三 缓和型模糊限制语	(263)
第三节 语用含糊与刻意曲解的研究	(266)
一 语用含糊的研究	(266)
二 刻意曲解的研究	(275)
第八章 会话分析研究及其成果	(288)
第一节 会话分析性质的研究	(288)
一 会话分析的内涵	(288)
二 会话分析特征的研究	(290)
三 应用型会话分析研究	(295)
第二节 会话分析结构的研究	(300)
一 话轮理论及其研究成果	(301)
二 相邻语对的研究	(304)
三 反馈信号的研究	(307)
四 修正机制的研究	(309)
第三节 话语分析的研究	(311)
一 话语分析的内涵	(311)
二 话语分析理论的形成与发展	(312)
三 话语分析的兴盛阶段	(314)
四 话语分析的主要流派	(317)
第四节 话语标记语与语码转换的研究	(320)
一 话语标记语的研究	(320)
二 语码转换的研究	(330)

第九章 语言顺应论研究及其成果	(345)
第一节 语言顺应论内涵及语言选择特征的研究	(345)
一 语言顺应论的内涵	(345)
二 语言选择及其特征的研究	(349)
第二节 语言顺应论理论的研究	(355)
一 语言顺应论的引入和评介	(355)
二 语言顺应论与其他语用理论的比较研究	(358)
第三节 语言顺应论的应用研究	(361)
一 语言顺应论与翻译的研究	(361)
二 语言顺应论与语用策略的研究	(365)
三 语言顺应论与语篇、句子、词汇的研究	(369)
四 语言顺应论与语言、文化交际的研究	(371)
五 语言顺应论与外语教学、二语习得的研究	(374)
第十章 关联理论研究及其成果	(379)
第一节 关联理论形成及内涵的研究	(379)
一 关联理论形成与发展的研究	(379)
二 关联定义的研究	(385)
三 国内外关联理论的研究	(386)
第二节 关联理论交际观的研究	(387)
一 语境观研究	(387)
二 代码模式与格赖斯推理模式的研究	(390)
三 信息意图与交际意图的研究	(393)
四 明示—推理交际模式的研究	(394)
第三节 关联原则的研究	(397)
一 关联性的研究	(397)
二 关联程度的研究	(398)
三 关联原则的研究	(399)
四 关联期待的研究	(402)
第四节 关联理论的价值与局限的研究	(404)
一 关联理论的意义与价值研究	(405)
二 关联理论局限的研究	(409)

三 关联理论弥补的研究	(410)
第十一章 模因论研究及其成果	(417)
第一节 模因性质的研究	(417)
一 模因的性质	(417)
二 模因的特征	(422)
三 国内研究概况	(425)
四 国外研究概况	(426)
第二节 语言模因及其类型的研究	(428)
一 模因与语言	(429)
二 语言模因的类型划分	(438)
第三节 语言模因复制与传播的研究	(439)
一 理论概述	(440)
二 国内研究概况	(443)
三 国外研究概况	(445)
四 主要研究成果	(446)
第四节 语言模因功能与应用的研究	(447)
一 语言模因与修辞效应	(448)
二 语言模因对翻译的影响	(451)
三 语言模因对语言教学的影响	(454)
第十二章 语用学的应用研究	(463)
第一节 语用学与外语教学的研究	(463)
一 语用学与外语教学研究概况	(463)
二 非语言交际与外语教学的研究	(464)
三 语用理论与外语教学的研究	(467)
第二节 语用学与对外汉语教学的研究	(468)
一 语用学与对外汉语教学的本体研究	(469)
二 对外汉语教学中的语用对比研究	(470)
三 对外汉语教学中的语用教学研究	(471)
四 对外汉语教学中的语用习得研究	(472)
第三节 语用策略应用的研究	(473)
一 语用策略研究概况	(473)

二	语用策略实施的研究	(474)
三	语用策略在言语交际中的应用研究	(476)
第四节	语用与语境的研究	(478)
一	国内研究概况	(478)
二	国外研究概况	(479)
三	语用学中的语境	(480)
四	语用学框架下的语境研究	(483)
第十三章	语用学的分支学科	(490)
第一节	形式语用学和描写语用学	(490)
一	形式语用学	(490)
二	描写语用学	(493)
第二节	词汇语用学和语篇语用学	(494)
一	词汇语用学	(494)
二	语篇语用学	(497)
第三节	修辞语用学和文学语用学	(499)
一	修辞语用学	(499)
二	文学语用学	(501)
第四节	文化语用学和社会语用学	(504)
一	文化语用学	(504)
二	社会语用学	(506)
第五节	教学语用学和语际语用学	(508)
一	教学语用学	(508)
二	语际语用学	(510)
第六节	跨文化语用学和国际交流语用学	(515)
一	跨文化语用学	(515)
二	国际交流语用学	(519)
第七节	认知语用学和元语用学	(521)
一	认知语用学	(521)
二	元语用学	(524)
第八节	对比语用学和民族语用学	(526)
一	对比语用学	(526)

二 民族语用学	(529)
第九节 历史语用学和发展语用学	(530)
一 历史语用学	(531)
二 发展语用学	(532)
第十节 实验语用学	(534)
一 国内研究概况	(534)
二 国外研究概况	(535)
附录一：人名对照表	(542)
附录二：术语对照表	(549)
后记	(556)

第一章 语用学的学科研究及其成果

语用学是以语言使用和语言理解为主要研究对象的学科。最初对它的研究只局限于哲学领域。1977年,《语用学杂志》在荷兰阿姆斯特丹正式出版,标志着语用学成为语言学的一门分支学科。在之后的研究中,语用学的理论和方法不断得到发展和完善。

第一节 语用学的内涵

“语用学”这一术语出现在20世纪30年代后期,是由美国哲学家莫里斯于1937年提出的。此后,很多人从不同的角度探讨了语用学的内涵等问题。

一 语用学术语的提出

何兆熊在《新编语用学概要》(2000)一书的绪论中说明了“语用学”一词的由来:“‘语用’或‘语用学’译自英语的 *pragmatics* 一词。在当今大量的语言学研究的论文、专著和资料中,‘语用’已是一个极为常见的专门术语了。但是作为语言学的一个分支领域,语用学的历史并不很长。‘语用’这一术语,最早并不是出现在语言研究的领域之内,而是出现在哲学研究的领域之中。”^①

莫里斯在《逻辑实证主义、实用主义和科学主义》(*Logical Positivism, Pragmatism and Scientific Empiricism*, 1937)的序言中首次提到语用学:“分析表明语言符号持有三种关系:与语言中其他符号的关系;与所表示的物体的关系;与运用并解释符号的人之间的关系。这三种关系界定了意义的三个方面。而这三个方面又分别是 *syntactics*、*semantics*、*pragmatics* 的研究。符号学则是总括这三门学科及其相互关系的总科学。”^②

① 何兆熊:《新编语用学概要》,上海外语教育出版社2000年版,第1页。

② Morris, C., *Logical Positivism, Pragmatism and Scientific Empiricism*, Paris: Hermann et Cie, 1937.

莫里斯在《符号理论基础》(*Foundations of the Theory of Signs*, 1938)中再次阐述了上述观点。他将符号学分为三个部分:符号关系学(即句法学)、语义学和语用学,并详细论述了语用学的含义。莫里斯认为:“语用学研究符号和解释者之间的关系。”^①

莫里斯在《美学和符号理论》(*Aesthetics and the Theory of Signs*, 1939)中谈到语用学时又用“使用者”替换了“解释者”。而后在1946年出版的《符号、语言与行为》中,莫里斯将语用学重新定义为“语用学是符号学的一部分,它研究符号的来源、应用及其在行为中出现时所产生的效果”。^②

莫里斯的观点得到了哲学家卡纳普的认可。卡纳普认为:“如果一种研究明确地涉及语言使用者,我们就把它归入语用学的领域……如果我们从语言使用者那里只摘取一些词语,即词语所指的对象进行分析,我们就处于语义学的领域。最后,如果我们从词语所指的对象中抽象出词语之间的关系来进行分析,我们就处于(逻辑)句法学的领域了。”^③他的这种看法与莫里斯的观点相似。在此基础上,卡纳普又提出了纯理论研究和描写研究。他认为所有的描写研究都是语用学。语用学就是这样作为符号学的一个分支被提出的。

二 语用学的几种定义

语用学具有多面性,要给语用学下一个准确、全面的定义并不容易。在许多提到“语用学”的专著或文章中我们都可以找到作者对它的定义。

莱文森在他的《语用学》(*Pragmatics*, 1983)中列举了九种语用学的定义。索振羽译介了这九种定义:

(1) 语用学是对说明为什么某一组句子是不规则的或者某些话语是不可能的、那些规则的研究。

(2) 语用学是从功能的观点,即试图通过涉及非语言的强制和原来解释语言结构的某些方面来对语言进行研究。

(3) 语用学应该只跟语言的使用原则有关,跟语言结构的描写无任

① Morris, C., *Foundations of the Theory of Signs*, Chicago: University of Chicago Press, 1938.

② Morris, C., *Signs, Language and Behavior*, Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall, 1946.

③ Carnap, *Introduction to Semantics*, Massachusetts MIT Press, Cambridge, 1948.

何关系。

(4) 语用学既包含语言结构的语境依赖的各方面,也包含跟语言结构有关系或很少有关系的语言的运用和理解的各项原则。

(5) 语用学是在对一种语言的结构中被语法化或编码的那些语言和语境之间的关系的研究。

(6) 语用学是对所有那些未能纳入予以理论的意义侧面的研究。

(7) 语用学是对语言理解所必需的语言和语境之间关系的研究。

(8) 语用学是对语言使用者把句子和使这些句子得以合适的语境相匹配的能力的研究。

(9) 语用学是对指示(至少是其中的一部分)、含义、前提、言语行为及话语结构等各个侧面的研究。^①

莱文森认为这九种定义每一种都有一些缺陷或异议,但通过对各个侧面的探讨,能够获得有关语用学的大致信息。

梅耶、克里斯托从语言使用者的角度给语用学下了定义。梅耶认为语用学是“从使用者的角度出发去进行研究的语言科学”。^②除了强调语言使用者外,克里斯托还强调了语言使用者的社交互动性。他指出:“语用学就是从语言使用者的角度研究语言,尤其是语言选择、社交互动条件下语言使用的制约因素及语言交际对他人的影响。”^③

尤尔从说话人和听话人的角度研究语用学。他认为:“语用学所关心的是研究说话人(或作者)所传递的及听话人(或读者)所理解的意义。”^④从他给语用学下的定义中,我们了解到语用学不仅关注说话人的表达,而且关注听话人的理解。

法索尔德和斯托纳克从语境角度定义语用学。法索尔德认为:“语用学研究如何利用语境来推断意义。”^⑤斯托纳克认为:“语用学是对语言行为及实施这些行为的语境所作的研究。”^⑥

与以上定义不同,维索尔伦从语言功能的综观角度给语用学下了定

① 索振羽:《语用学教程》,北京大学出版社2000年版,第8页。

② May, J., *Pragmatics*, Oxford: Blackwell, 1993.

③ David Crystal:《剑桥语言百科全书》,中国社会科学出版社1995年版,第152页。

④ Yule, G., *Pragmatics*, Oxford: Oxford University Press, 1996.

⑤ Fasold, R., *Sociolinguistics of Language*, Oxford: Blackwell, 1993.

⑥ Stalnaker, R. G., “Pragmatics”, In Davison, D. & Harman, G. (ed. s.), *Semantics of Natural Language*, Dordrecht Reidel publication company, 1972.

义，即“语用学是语言各个方面的功能总览，即研究人类生活中语言的认知、社会和文化的功能”。^①

格林则从广义的语用观角度出发，认为“语用学是涉及语言学、认知心理学、哲学、社会学和修辞学的一门交叉学科，有些方面属于认知科学范畴”。^②

我国学者对语用学的定义同样见仁见智。

胡壮麟认为：“语用学，即语言实用学，是符号学中的实用学在语言学领域中的运用。”^③

戚雨村对语用学的定义是：“语用学是研究语言运用及其规则的学科。它从说话者和听话者的角度，把人们使用语言的行为看作受各种社会规则制约的行为，研究特定语境中的特定话语。着重说明语境可能影响话语解释的各个方面，从而建立语用规则。”^④

索振羽在简评了莱文森给出的语用学定义的基础上，给语用学的定义是：“语用学研究在不同语境中话语意义的恰当地表达和准确地理解，寻找并确立使话语意义得以恰当地表达和准确地理解的基本原则和准则。”^⑤并解释道：“‘话语意义的恰当地表达’是指说话人针对不同的语境把自己的意图选用恰当的言语形式表达出来；‘话语意义的准确地理解’是指听话人依据说话人已说出来的话语的字面意义和特定环境推导出说话人所说的话语的准确含义。”^⑥

何自然认为：“语用学研究特定情景中的特定话语，特别是不同交际环境中如何理解和运用语言。”^⑦持有类似观点的还有史尘封和崔新建。

俞东明对语用学的定义进行了新的探讨，他同意托马斯下的定义，即“语用学是对相互作用中的意义的研究”。^⑧

钱冠连则提出了语用学的窄式定义和宽式定义。窄式语用学定义是：“语用学是一种语言功能理论，它研究语言使用人是如何在附着于人的符

① Verschueren, J., *Understanding Pragmatics*, London and New York: Arnold, 1999.

② 胡壮麟：《语用学》，《国外语言学》1980年第3期。

③ 同上。

④ 戚雨村：《语用学说略》，《外国语》1988年第4期。

⑤ 索振羽：《语用学教程》，北京大学出版社2000年版，第9页。

⑥ 同上。

⑦ 何自然：《什么是语用学》，《外语教学与研究》1987年第4期。

⑧ Thomas, J., *Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics*, London: Longman Group Limited, 1995.